

Előterjesztés

Tárgy: együttműködési megállapodás a települési és a roma nemzetiségi, valamint a német nemzetiségi önkormányzat között

Tisztelt Képviselő-testület!

Legutóbb 2010. október 03. napján került sor a települési kisebbségi önkormányzatok megválasztására, amelynek eredményeként városunkban kettő – a roma és a német – nemzetiség alakíthatta meg települési szintű önkormányzatát. Tekintettel arra, hogy Orosházán nagy hagyományai vannak a nemzeti- és etnikai kisebbségekkel történő együttműködésnek, így az együttműködés tartalmának meghatározása zökkenőmentesnek bizonyult.

Orosháza Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 309/2011. (XI. 25.) K.t. számú határozatával elfogadta a Roma Nemzetiségi Önkormányzattal, valamint a 310/2011. (XI. 25.) K.t. számú határozatával elfogadta a Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást.

A tavalyi évben megkötött megállapodások felülvizsgálatának indoka a 2012. január 1. napján hatályba lépett új, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: törvény), melynek 159. § (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy 2012. június 1. napjáig meg kell kötni a törvény szerinti feltételeknek megfelelő új megállapodásokat.

A törvény számos új rendelkezést tartalmaz, többek között az Alaptörvénnyel összhangban 2012. január 1. napjától az addigi „kisebbségi önkormányzat” elnevezés „nemzetiségi önkormányzat” elnevezésre változott. Rendszerezi és pontosítja az alapvető egyéni és közösségi nemzetiségi jogokat. A törvény határozott célja, hogy elősegítse a nemzetiségi nyelvek használatát, mind a települések, mind az önkormányzatok szintjén. Emellett továbbra is kiemelt figyelmet szentel a nemzetiségi oktatási, kulturális és nemzetiségi nyelvű tájékoztatáshoz fűződő jogok megvalósulásának. A helyi nemzetiségi önkormányzatoknak továbbra is egyetértési joguk van, különösen a kollektív nyelvhasználat, oktatás, nevelés, hagyományápolás és kultúra, a helyi sajtó, esélyegyenlőség, társadalmi felzárkózás és a szociális ellátás kérdéskörében. Az egyetértési vagy véleményezési jogok sérelmére hivatkozással a települési nemzetiségi önkormányzat közvetlenül is bírósághoz fordulhat.

Fontos új rendelkezés, hogy a nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet, továbbá, hogy a nemzetiségi önkormányzatok feladataik intézése során önállóan alkotják meg költségvetésüket és ezen alapuló költségvetési gazdálkodást folytatnak. A nemzetiségi önkormányzat jegyzőkönyvét már nem a jegyző, hanem a nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles megküldeni a megyei kormányhivatalnak. Az együttműködési megállapodás tartalmi elemeire vonatkozó rendelkezéseket a törvény 80. §-a tartalmazza, amelynek értelmében az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja

az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról, ennek keretében:

- biztosítja a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát és viseli az ehhez kapcsolódó rezsi- és fenntartási költségeket,
- biztosítja a nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételeket,
- részt vesz a testületi ülések előkészítésében (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása),
- biztosítja a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátását,
- biztosítja továbbá a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátását és
- viseli – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatára költségei kivételével – a feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket.

Az együttműködési megállapodásban a fentieken túl a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodására vonatkozó szabályokat, valamint azt is rögzíteni kell, hogy a jegyző, vagy annak megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvényt sértést észlel.

Miután a korábbi megállapodások több ponton módosításra szorulnak, ezért az áttekinthetőség érdekében – a jelen előterjesztés mellékleteiként – az eddigiek helyébe lépő új megállapodás-tervezeteket terjeszték a Tisztelt Képviselő-testület elé, azaz a két települési nemzetiségi önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást.

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve a helyi önkormányzat hivatala. A települési nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának szabályairól szóló megállapodás megkötése a törvény előírása alapján kötelező. A megállapodások részletesen tartalmazzák a települési és a nemzetiségi önkormányzatok együttműködését meghatározó szabályokat az alábbi rendszerben:

1. Helyiséghasználat, működési feltételek biztosítása,
2. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos feladatok ellátása,
3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének előkészítése, megalkotása, elfogadása, valamint a költségvetési előirányzatok módosításának és a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésének rendje;

4. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése végrehajtásával kapcsolatos és beszámolási kötelezettség előkészítésével összefüggő feladatok teljesítésének rendje;

A fentiekben foglaltak alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az alábbi határozati javaslatok elfogadására!

I. Határozati javaslat:

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete

1. jóváhagyja az Orosháza Város Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő – a határozat 1. számú mellékletében foglalt – Együttműködési megállapodást és aláírására felhatalmazza Dr. Dancsó József polgármestert,
2. hatályon kívül helyezi az Orosháza Város Önkormányzatának Képviselő-testületének 309/2011. (XI. 25.) K.t. számú határozatát.

Végrehajtásért felelős:

Dr. Dancsó József polgármester az együttműködési megállapodás aláírásáért

Dr. Durayné Dr. Nikolics Nikoletta a szerződés aláírásra történő előkészítéséért

Határidő: 2012. május 31. a megállapodás aláírására

II. Határozati javaslat:

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete

1. jóváhagyja az Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő – a határozat 1. számú mellékletében foglalt – Együttműködési megállapodást és aláírására felhatalmazza Dr. Dancsó József polgármestert,
2. hatályon kívül helyezi az Orosháza Város Önkormányzatának Képviselő-testületének 310/2011. (XI. 25.) K.t. számú határozatát.

Végrehajtásért felelős:

Dr. Dancsó József polgármester az együttműködési megállapodás aláírásáért

Dr. Durayné Dr. Nikolics Nikoletta a szerződés aláírásra történő előkészítéséért

Határidő: 2012. május 31. a megállapodás aláírására

Orosháza, 2012. május 08.


Dr. Dancsó József
polgármester

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A TELEPÜLÉSI ÉS A NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖZÖTT

mely létrejött

egyrészt Dr. Dancsó József polgármester által képviselt Orosháza Város Önkormányzata (székhelye: 5900 Szabadság tér 4-6., adószáma: 15725510-2-04, törzskönyvi azonosító száma: 725514) / továbbiakban: Települési Önkormányzat /,

másrészt Dr. Abonyi Lajos 1. elnök által képviselt Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzat (székhelye: 5900 Orosháza, 5900 Orosháza, Szabadság tér 3. III. emelet 7., adószáma: 15777665-1-04, törzskönyvi azonosító száma: 777667) / továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat /

/továbbiakban együtt: Felek/ között a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény /továbbiakban: Nemz. tv./ 80. §-a, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. /továbbiakban: Áht./ 27. § (2) bekezdése alapján alulírott helyen és időben, az alábbi tartalommal:

1. Helyiséghasználat, működési feltételek biztosítása

1.1. A Nemzetiségi Önkormányzat testületi működéséhez igazodó ingyenes helyiséghasználatot biztosít a Települési Önkormányzat a tulajdonában álló Orosháza, Szabadság tér 3. III. emelet 7. számú irodájában. A Nemzetiségi Önkormányzat az épület nyitvatartási idejének időtartama alatt bármely időpontban használhatja a helyiséget.

A Települési Önkormányzat által biztosított helyiség használatára jelen megállapodás alapján a Nemzetiségi Önkormányzatnak az ingatlan A Települési Önkormányzat Vagyonhasznosító szervével /továbbiakban: Vagyonhasznosító/ ingyenes használati szerződést kell kötnie, mely tartalmazza a működéshez szükséges Települési Önkormányzat által biztosított tárgyi feltételeket. E szerződést a Nemz. tv, valamint a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései szerint - tekintettel az egyéb nem lakás célját szolgáló ingatlanok bérletére vonatkozó szabályokra - kell a Feleknek megkötni.

A Felek megállapodnak, hogy - a Nemz. tv. rendelkezéseivel összhangban - Nemzetiségi Önkormányzatnak az ingyenes helyiséghasználat, helyiség infrastruktúrájával kapcsolatban felmerülő rezsiköltségeit és fenntartási költségeit az Önkormányzat viseli.

(A helyiség rezsiköltségének minősül a villamos energia díja, a fűtés díja, valamint a víz- és csatornadíj, szemétszállítási díj és takarítás díja.

A helyiség infrastruktúrájával kapcsolatban felmerülő fenntartási költségnek minősül a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez szükséges eszközök karbantartási díja.)

A Felek kijelentik, hogy a Nemz. tv. 80. § (1) bekezdés f) pontjában rögzítettek szerint a Települési Önkormányzat nem viseli a Nemzetiségi Önkormányzat testületi tagjainak és tisztségviselőinek telefonhasználatából eredő költségeit.

A Felek kijelentik, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat részére biztosított helyiség kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzatnak törvény által szabályozottan ellátható, illetve a Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatában vállalt ellátandó feladataira vehető igénybe, melybe nem tartoznak bele pl. családi események, családi ünnepek rendezése.

A Nemzetiségi Önkormányzat a részére biztosított helyiség használatát - az ingatlan Vagyonhasznosítója részére legalább a használat napja előtt 5 nappal megküldött előzetes írásbeli értesítést követően – kizárólag oktatási, nemzeti identitásőrző kulturális célra engedheti át.

A Nemzetiségi Önkormányzat a részére biztosított helyiség vonatkozásában értéknövelő beruházás végzésére – a Vagyonhasznosító írásbeli hozzájárulása nélkül – nem jogosult. A Nemzetiségi Önkormányzat az általa – engedéllyel vagy engedély nélkül – elvégzett beruházásból származó értéknövekmény megtérítését a Települési Önkormányzattól nem követelheti.

A Nemzetiségi Önkormányzat a Települési Önkormányzattól leltár szerint átvett ingó vagyontárgyakat, eszközöket, berendezési, felszerelési tárgyakat, köteles nyilvántartani és azok állagmegóvásáról a jó gazda módjára gondoskodni.

A Nemzetiségi Önkormányzat az ingóságok tekintetében köteles haladéktalanul írásban jelezni a Vagyonhasznosító felé azok megsemmisülését, elhasználódását, eltűnését, valamint a Vagyonhasznosító kérésére a tárgykörben további adatot szolgáltatni, vagy intézkedést tenni.

1.2. A Települési Önkormányzat biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat részére az alábbi feladatok ellátását és a feladatok ellátásával kapcsolatos költségek viselését a Nemz. tv. 80. § (1) bekezdés f) pontja alapján:

- a) a testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);
- b) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;
- c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása.

E pontban foglaltak teljesítésére akként kerül sor, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat Elnökének jelzése alapján

- a) az elkészített meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés, testületi ülések jegyzőkönyvei a postázás előtt a megfelelő példányszámban a Települési Önkormányzat Polgármesteri Hivatala /továbbiakban: Polgármesteri Hivatal/ Orosháza, Szabadság tér 4-6. számú épületének fénymásolást végző helyiségében nyomtatásra, illetve fénymásolásra kerülnek, majd postázásra leadásra kerülnek a Polgármesteri Hivatal Jogi Irodájának Iktatóirodai Csoportja részére.

b) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodájának kijelölt munkatársa végzi.

c) Polgármesteri Hivatal tárgykörben érintett szervezeti egységei – igénynek megfelelően egyeztetetten – közreműködik a Nemzetiségi Önkormányzat tevékenységéhez kapcsolódóan előterjesztések, szabályzatok előkészítésében, jogértelmezési kérésekben.

1.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a jegyző vagy megbízottja (a Polgármesteri Hivatal Jogi Irodája Jogi és Önkormányzati Csoportja és Közigazgatási Irodájának Költségvetési Csoportja megbízott dolgozója) a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőjében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

2. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos feladatok ellátása

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban

- a) a tervezési,
- b) a gazdálkodási,
- c) az ellenőrzési,
- d) a finanszírozási,
- e) az adatszolgáltatási és
- f) a beszámolási

feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodájának Költségvetési Csoportja gondoskodik.

2.2. A Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodájának Költségvetési Csoportja a 2.1. pontban meghatározottak ellátása érdekében különösen az alábbi feladatokat látja el:

- a) közreműködik a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési koncepciójáról, költségvetéséről, költségvetése módosításáról szóló, valamint az azokhoz kapcsolódó egyéb határozatok megalkotásának előkészítésében,
- b) ellátja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését megalkotó határozatban foglaltak szerint a költségvetés Magyar Államkincstárhoz történő benyújtásával kapcsolatos feladatokat,
- c) elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáról féléves és éves beszámolót,
- d) előkészíti, feldolgozza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését és költségvetésének végrehajtásával kapcsolatosan időközi pénzforgalmi (információs) jelentéseket, negyedéves mérleg jelentéseket, elkészíti a féléves, éves beszámolót feldolgozza és eljuttatja azokat a Magyar Államkincstárhoz,
- e) közreműködik – amennyiben szükséges - a Nemzetiségi Önkormányzat átmeneti gazdálkodásáról szóló határozat tervezetének elkészítésében,
- f) gondoskodik a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásával összefüggő pénzügyi, számviteli, gazdálkodási feladatok ellátásáról,

- g) fedezetellenőrzéssel egyidejűleg nyilvántartásba veszi a Nemzetiségi Önkormányzat által vállalt kötelezettségvállalásokat,
- h) jelzést ad a Nemzetiségi Önkormányzat felé az előirányzatok, a kötelezettségvállalások és a tényleges kifizetési igény közötti összhang hiányáról,
- i) teljes körűen végzi a Nemzetiségi Önkormányzat kifizetési bizonylatainak érvényesítését,
- j) végzi a szállítói számlák és utalványok rögzítését,
- k) végzi a vevő számlákkal kapcsolatos kintlévőségek nyilvántartását, kezelését, értékelését,
- l) szükség esetén intézi az elektronikus adóbevallási rendszeren keresztül az adóbevallások (adatszolgáltatások) továbbítását és az ezzel kapcsolatos feladatokat,
- m) ellátja a Nemzetiségi Önkormányzat tárgyi eszközeinek analitikus nyilvántartásával összefüggő teendőket,
- n) a Nemzetiségi Önkormányzatok gazdálkodását illetően elvégzi a kontírozást,
- o) ellátja a Nemzetiségi Önkormányzatok bevételeivel kapcsolatos pénzügyi feladatokat,
- p) végzi a Nemzetiségi Önkormányzat napi bankanyagának feldolgozását (bizonylatokkal történő összeszerelés, kontírozás, ellenőrzés, gépi feldolgozás),
- q) ellátja a Nemzetiségi Önkormányzat főkönyvi könyvelésével kapcsolatos feladatokat, napi banki anyag gépi könyvelését, pénztár, banknaplók kiíratását, főkönyvi kivonat kiíratását,
- r) közreműködik az államháztartás igényeinek megfelelő, a Nemzetiségi Önkormányzat előirányzatairól és azok felhasználásáról információszolgáltatásban, valamint
- s) vezeti a Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat-nyilvántartását.

**3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének előkészítése,
megalkotása, elfogadása, valamint a költségvetési előirányzatok
módosításának és a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási
kötelezettségek teljesítésének rendje**

**(Áht. 24. § (1)-(2) bekezdés, 26. § (1) bekezdés; 87. §, 91. §;
az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.)
Korm. rend /továbbiakban: Ávr./ 24. §, 26-29. §)**

3.1. A jegyző, vagy az általa megbízott személy a helyi önkormányzat költségvetési koncepció tervezetének a helyi nemzetiségi önkormányzatot érintő adatairól, keretszámairól - a tervezet elkészültét követő három napon belül írásban - tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét.

A nemzetiségi önkormányzat a helyi önkormányzat költségvetési koncepciójáról – a nemzetiségi önkormányzatot érintő részéről - véleményt alkot.

3.2. A Nemzetiségi Önkormányzat - az államháztartásról szóló rendelkezések előírásaira figyelemmel - a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével legkésőbb évente november 15. napjáig elkészíti a következő évre vonatkozó költségvetési koncepció-tervezetét, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke legkésőbb évente november 30-áig (helyi önkormányzati választás évében legkésőbb december 15-éig) nyújt be a képviselő-testület részére,

melynek elfogadásáról az határozattal dönt.

3.3. A Nemzetiségi Önkormányzat az államháztartásról szóló rendelkezések előírásaira figyelemmel, a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével legkésőbb a költségvetési tárgyév január 25. napjáig elkészíti költségvetését, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke legkésőbb a központi költségvetési törvény kihirdetését követő 45. napig nyújt be a képviselő-testület részére.

A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését önállóan, határozat formájában állapítja meg. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának az Áht-ban és az Ávr-ben meghatározott szerkezet szerint kell tartalmaznia az előirányzatokat.

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának kivonatát az elnök, annak elfogadását követő öt munkanapon belül, megküldi a Polgármesteri Hivatalnak.

3.4. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatainak változtatására irányuló előterjesztést a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével készíti elő. Az előirányzatok módosításáról a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozattal dönt. A módosításról hozott határozat egy példányát, valamint az előirányzat-módosítás részletezését (az előirányzat-nyilvántartáson történő átvezetés céljából) a Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke a döntést követő öt napon belül juttatja el a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportjához.

3.5. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának

a) féléves helyzetéről legkésőbb a tárgyév szeptember 15-éig,

b) háromnegyedéves helyzetéről a következő évi költségvetési koncepció elfogadásával egyidejűleg,

beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének, melyről a Képviselő-testület határozatban dönt.

3.6. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségi Önkormányzat éves zárszámadásáról, legkésőbb a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig zárszámadási határozatot hoz.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése végrehajtásával kapcsolatos és beszámolási kötelezettség előkészítésével összefüggő feladatok teljesítésének rendje (Áht. 36-38. §, Ávr. 52-60. §)

4.1. A Nemzetiségi Önkormányzat önállóan dönt saját költségvetése felhasználásáról.

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatok ellátására az államháztartásról szóló mindenkor hatályos jogszabályokban foglaltak irányadók.

4.2. A Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja látja el a Nemzetiségi Önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartási adatainak törzskönyvi nyilvántartásban szükséges esetleges módosításával, az adószám igénylésével kapcsolatos teendőket, melyhez a Nemzetiségi Önkormányzatok elnökei kötelesek a szükséges, aláírt mellékleteket rendelkezésre bocsátani. A számlanyitás költsége a Nemzetiségi Önkormányzatot terheli.

4.3. A Nemzetiségi Önkormányzat az államháztartási információs rendszerhez a Magyar Államkincstáron keresztül az alábbiak szerint kapcsolódik:

- a) Információszolgáltatással az elemi költségvetésről. A Nemzetiségi Önkormányzat éves költségvetéséről annak elfogadását követően a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével - külön meghatározott határidőre - szolgáltat adatot az államháztartás információs rendszere számára,
- b) időközi költségvetési jelentéssel. A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetése végrehajtása során lebonyolított pénzforgalmával összefüggésben a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével - külön meghatározott határidőre - tesz eleget az államháztartási információs rendszere felé irányuló adatszolgáltatási kötelezettségének,
- c) időközi mérlegjelentéssel, mérleg-gyorsjelentéssel. A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetése végrehajtásával összefüggésben a mérlegjelentéseket a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével - külön meghatározott határidőre - állítja össze, s biztosítja adatait az államháztartási információs rendszer számára, valamint
- d) féléves és éves elemi beszámoló készítési kötelezettséggel. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének féléves- és éves végrehajtásával, gazdálkodásával összefüggésben a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével - külön meghatározott határidőre - tesz eleget az államháztartási információs rendszere felé irányuló adatszolgáltatási kötelezettségének.

4.4. Felek megállapodnak abban, hogy a vonatkozó pénzügyi előírások betartásával a Nemzetiségi Önkormányzat pénztárforgalmáról időszakai pénztárjelentést vezet, amit havonta lezár.

4.5. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos hatáskörök:

a) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére kötelezettségvállalásra a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

a.a) A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

Az Áht. 2. § (1) bekezdés o) pontjában leírtak alapján kötelezettségvállalásnak minősül: a kiadási előirányzatok és az EU forrásból származó pénzeszközként nyilvántartott idegen pénzeszközök terhére fizetési kötelezettség - így különösen a foglalkoztatásra irányuló jogviszony létesítésére, szerződés megkötésére, költségvetési támogatás biztosítására irányuló - vállalásáról szóló, szabályszerűen megtett jognyilatkozat. A kötelezettségvállalás az Áht. 53. § figyelembevételével 100.000,- Ft összeg feletti esetben csak írásban, és az

arra jogosult személy pénzügyi ellenjegyzése után történhet.

ab) A kötelezettségvállalások teljes körű nyilvántartásba vételéről gondoskodni kell, melynek tartalmaznia kell legalább:

- a kötelezettségvállaló nevét,
- a kötelezettségvállalás tárgyát,
- a kötelezettségvállalás összegét,
- a kötelezettségvállalás évek és előirányzatok szerinti megoszlását,
- a kifizetési határidőket és azok jogosultjait, továbbá
- a teljesítési adatokat.

ac) A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke köteles a kötelezettségvállalást követő munkanapon a kötelezettségvállalás dokumentumait a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja részére átadni. A nyilvántartást Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja vezeti, a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által átadott dokumentumok alapján. A kötelezettségvállalás nyilvántartó – nyilvántartás adatai alapján – haladéktalanul köteles jelezni a Közigazgatási Iroda Irodavezetője és a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke felé, ha valamelyik kiemelt előirányzat a kötelezettségvállalások következtében teljes egészében lekötésre került.

b) a Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történő kötelezettségvállalás esetén annak pénzügyi ellenjegyzésére a Közgazdasági Iroda vezetője, távollétében Közgazdasági Iroda vezető-helyettese írásban jogosult. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére feljogosított személynek a felsőoktatásban szerzett pénzügyi-számviteli végzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie.

ba) A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a dátum és az ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, valamint az arra jogosult személy aláírásával kell elvégezni.

bb) A pénzügyi ellenjegyzőnek az ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll; a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

bc) Amennyiben a kötelezettségvállalás nem felel meg a fentiekben leírtaknak, az ellenjegyzésre jogosultnak erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót. Ha a kötelezettséget vállaló a tájékoztatás ellenére írásban utasítást ad az ellenjegyzésre, az ellenjegyző köteles az utasításnak eleget tenni és az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglaltak szerint eljárni.

c) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történt kötelezettségvállalások teljesítés igazolására a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által írásban meghatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult. A teljesítés igazolása a kiadás utalványozása előtt történik. A teljesítés igazolás során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni, igazolni kell a kiadások

teljesítésének jogosságát, a kiadásokösszességét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás estében annak teljesítését.

A teljesítésigazolás a számlán „A mellékelt szerződés/megrendelés/megállapodás alapján kiállított számú összegű bizonylaton megjelölt elvégzett munka, szolgáltatás jogosságának, összességének, szakmai teljesítését igazolom” szöveg rávezetésével, a teljesítés igazolásának dátumával, és a teljesítésigazolásra jogosult személy aláírásával történik.

d) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történt kötelezettségvállalások érvényesítésére a jegyző által írásban kijelölt, a Közgazdasági Iroda állományába tartozó köztisztviselő írásban jogosult. A teljesítés igazolás alapján az érvényesítőnek ellenőrizni kell az összességét, a fedezet meglétét és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht; az Ávr. és a vonatkozó belső szabályzatok előírásait betartották-e.

Amennyiben az érvényesítő az érvényesítés során a jogszabályok, illetve a belső szabályzatok megsértését tapasztalja, köteles azt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés nem tagható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. A további eljárási szabályokra az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.

Az érvényesítésnek – az „érvényesítve” megjelölésen kívül – tartalmaznia kell a megállapított összeget, az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását.

e) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történt kötelezettségvállalások utalványozására a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben az utalványrendeletre rávezetett írásbeli rendelkezéssel lehet. Az utalványozásra egyebekben az Ávr. 59. §-át kell alkalmazni.

4.6. Települési Önkormányzati támogatás felhasználása

4.6.1. A Települési Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzatnak támogatást nyújt az éves költségvetési rendeletében meghatározott összegben. A támogatás Nemzetiségi Önkormányzat számlájára történő átutalására negyedévente egyenlő részletekben kerül sor.

Az első részlet kifizetésére a Települési Önkormányzat költségvetésének kihirdetését követő 20 napon belül, majd tárgyév április 10., június 10., október 10. napjáig kerül sor.

4.6.2. A Nemzetiségi Önkormányzat a Települési Önkormányzattól kapott támogatást csak az alábbiakban felsorolt feladatok megvalósítására használhatja fel:

- kulturális és sportrendezvény lebonyolítása,
- vetélkedők, versenyek lebonyolítása,
- pályázati önrész biztosítása
- oktatási feladatok elvégzése,
- sajtótermékek beszerzése,
- nemzetközi és hazai kapcsolatok ápolása.

4.6.3. A Települési Önkormányzattól kapott támogatás legfeljebb 30%-a fordítható személyi jellegű kifizetésekre, költségterítésekre.

4.7. A Nemzetiségi Önkormányzati választások évében a Nemzetiségi Önkormányzat rendelkezésére álló Települési Önkormányzati forrásból biztosított előirányzatok felhasználására, az előirányzatok terhére kötelezettségek vállalására naptári éven belül a Nemzetiségi Önkormányzati választások időpontjához igazítottan, időarányos ütemezés szerint kerülhet sor.

4.8. Az Áht-ban és az Ávr-ben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi önkormányzat tekintetében a helyi Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének elnöke a felelős.

4.9. A Nemzetiségi Önkormányzat kijelenti, hogy a jelen Megállapodásban foglalt feladatok jogszerű ellátása érdekében a Nemzetiségi Önkormányzat a Polgármesteri Hivatalra, valamint a Települési Önkormányzatra és a Polgármesteri Hivatalra együttesen irányadó, a gazdálkodással összefüggő szabályokat, szabályzatokat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

5. Egyéb rendelkezések:

5.1. A Felek a jelen Megállapodást határozatlan időtartamra kötik. A jelen Megállapodás hatálybalépésének napja, az a nap, amikor annak elfogadásáról az utolsóként jóváhagyó Önkormányzat Képviselő-testülete határozatát meghozza.

5.2. A Felek kijelentik, hogy a 2013. évi költségvetés tervezése során a jelen Megállapodás szerint kötelesek eljárni és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.

5.3. A Felek a jelen Megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felülvizsgálják és szükség esetén döntenek módosításáról.

5.4. A jelen Megállapodás minden külön értesítés nélkül megszűnik, abban az esetben, ha a Nemzetiségi Önkormányzat a Nemz. tv. 74. § (1) bekezdése alapján megszűnik.

5.5. Felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg a köztük 2011. december 15. napján létrejött, Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testületének 310/2011. (XI.25.) Kt. számú és az Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 57/2011. (XII.05.) NKÖ. számú határozatokkal elfogadott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Nemz. tv., az Áht., az Ávr. valamint az Önkormányzatok Szervezeti és Működési Szabályzatában foglaltak irányadóak.

A Megállapodás hatálya alatt felmerülő bármely vitás kérdés rendezésre a Felek elsődlegesen tárgyalásos formát jelölik meg.

A Felek a jelen Megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Orosháza, 2012. május

Orosháza, 2012. május

.....
Települési Önkormányzat

.....
Nemzetiségi Önkormányzat

Záradék:

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást/2012. (.....) Kt. számú határozatával elfogadta.

Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Orosháza Város Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást határozatával elfogadta.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

A TELEPÜLÉSI ÉS A ROMA NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖZÖTT

mely létrejött

egyrésztől Dr. Dancsó József polgármester által képviselt Orosháza Város Önkormányzata (székhelye: 5900 Szabadság tér 4-6., adószáma: 15725510-2-04, törzskönyvi azonosító száma: 725514) / továbbiakban: Települési Önkormányzat /,

másrésztől Simondán Gusztáv Elnök által képviselt Orosháza Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata (székhelye: 5900 Orosháza, Pacsirta u. 8., adószáma: 15777689-1-04, törzskönyvi azonosító száma: 777689) / továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat /

/továbbiakban együtt: Felek/ között a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény /továbbiakban: Nemz. tv./ 80. §-a, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. /továbbiakban: Áht./ 27. § (2) bekezdése alapján alulírott helyen és időben, az alábbi tartalommal:

1. Helyiséghasználat, működési feltételek biztosítása

1.1. A Nemzetiségi Önkormányzat testületi működéséhez igazodó ingyenes helyiséghasználatot biztosít a Települési Önkormányzat a tulajdonában álló Orosháza, Pacsirta u. 8. szám alatti épület földszinti előadóterem helyiségben. A Nemzetiségi Önkormányzat az épület nyitvatartási idejének időtartama alatt bármely időpontban használhatja a helyiséget.

A Települési Önkormányzat által biztosított helyiség használatára jelen megállapodás alapján a Nemzetiségi Önkormányzatnak az ingatlan A Települési Önkormányzat Vagyonhasznosító szervével /továbbiakban: Vagyonhasznosító/ ingyenes használati szerződést kell kötnie, mely tartalmazza a működéshez szükséges Települési Önkormányzat által biztosított tárgyi feltételeket. E szerződést a Nemz. tv, valamint a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései szerint - tekintettel az egyéb nem lakás célját szolgáló ingatlanok bérletére vonatkozó szabályokra - kell a Feleknek megkötni.

A Felek megállapodnak, hogy - a Nemz. tv. rendelkezéseivel összhangban - Nemzetiségi Önkormányzatnak az ingyenes helyiséghasználatból, helyiség infrastruktúrájával kapcsolatban felmerülő rezsiköltségeit és fenntartási költségeit az Önkormányzat viseli.

(A helyiség rezsiköltségének minősül a villamos energia díja, a fűtés díja, valamint a víz- és csatornadíj, szemétszállítási díj és takarítás díja.

A helyiség infrastruktúrájával kapcsolatban felmerülő fenntartási költségnek minősül a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez szükséges eszközök karbantartási díja.)

A Felek kijelentik, hogy a Nemz. tv. 80. § (1) bekezdés f) pontjában rögzítettek szerint a Települési Önkormányzat nem viseli a Nemzetiségi Önkormányzat testületi tagjainak és tisztségviselőinek telefonhasználatából eredő költségeit.

A Felek kijelentik, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat részére biztosított helyiség kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzatnak törvény által szabályozottan ellátható, illetve a Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatában vállalt ellátandó feladataira vehető igénybe, melybe nem tartoznak bele pl. családi események, családi ünnepségek rendezése.

A Nemzetiségi Önkormányzat a részére biztosított helyiség használatát - az ingatlan Vagyonhasznosítója részére legalább a használat napja előtt 5 nappal megküldött előzetes írásbeli értesítést követően – kizárólag oktatási, nemzeti identitásőrző kulturális célra engedheti át.

A Nemzetiségi Önkormányzat a részére biztosított helyiség vonatkozásában értéknövelő beruházás végzésére – a Vagyonhasznosító írásbeli hozzájárulása nélkül – nem jogosult. A Nemzetiségi Önkormányzat az általa – engedéllyel vagy engedély nélkül – elvégzett beruházásból származó értéknövekmény megtérítését a Települési Önkormányzattól nem követelheti.

A Nemzetiségi Önkormányzat a Települési Önkormányzattól leltár szerint átvett ingó vagyontárgyakat, eszközöket, berendezési, felszerelési tárgyakat, köteles nyilvántartani és azok állagmegóvásáról a jó gazda módjára gondoskodni.

A Nemzetiségi Önkormányzat az ingóságok tekintetében köteles haladéktalanul írásban jelezni a Vagyonhasznosító felé azok megsemmisülését, elhasználódását, eltűnését, valamint a Vagyonhasznosító kérésére a tárgykörben további adatot szolgáltatni, vagy intézkedést tenni.

1.2. A Települési Önkormányzat biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat részére az alábbi feladatok ellátását és a feladatok ellátásával kapcsolatos költségek viselését a Nemz. tv. 80. § (1) bekezdés f) pontja alapján:

- a) a testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);
- b) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;
- c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása.

E pontban foglaltak teljesítésére akként kerül sor, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat Elnökének jelzése alapján

- a) az elkészített meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés, testületi ülések jegyzőkönyvei a postázás előtt a megfelelő példányszámban a Települési Önkormányzat Polgármesteri Hivatala /továbbiakban: Polgármesteri Hivatal/ Orosháza, Szabadság tér 4-6. számú épületének fénymásolást végző helyiségében nyomtatásra, illetve fénymásolásra kerülnek, majd postázásra leadásra kerülnek a Polgármesteri Hivatal Jogi Irodájának Iktatóirodai Csoportja részére.

b) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodájának kijelölt munkatársa végzi.

c) Polgármesteri Hivatal tárgykörben érintett szervezeti egységei – igénynek megfelelően egyeztetetten – közreműködik a Nemzetiségi Önkormányzat tevékenységéhez kapcsolódóan előterjesztések, szabályzatok előkészítésében, jogértelmezési kérésekben.

1.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a jegyző vagy megbízottja (a Polgármesteri Hivatal Jogi Irodája Jogi és Önkormányzati Csoportja és Közigazgatási Irodájának Költségvetési Csoportja megbízott dolgozója) a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

2. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos feladatok ellátása

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban

- a) a tervezési,
- b) a gazdálkodási,
- c) az ellenőrzési,
- d) a finanszírozási,
- e) az adatszolgáltatási és
- f) a beszámolási

feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodájának Költségvetési Csoportja gondoskodik.

2.2. A Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodájának Költségvetési Csoportja a 2.1. pontban meghatározottak ellátása érdekében különösen az alábbi feladatokat látja el:

- a) közreműködik a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési koncepciójáról, költségvetéséről, költségvetése módosításáról szóló, valamint az azokhoz kapcsolódó egyéb határozatok megalkotásának előkészítésében,
- b) ellátja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését megalkotó határozatban foglaltak szerint a költségvetés Magyar Államkincstárhoz történő benyújtásával kapcsolatos feladatokat,
- c) elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáról féléves és éves beszámolót,
- d) előkészíti, feldolgozza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését és költségvetésének végrehajtásával kapcsolatosan időközi pénzforgalmi (információs) jelentéseket, negyedéves mérleg jelentéseket, elkészíti a féléves, éves beszámolót feldolgozza és eljuttatja azokat a Magyar Államkincstárhoz,
- e) közreműködik – amennyiben szükséges - a Nemzetiségi Önkormányzat átmeneti gazdálkodásáról szóló határozat tervezetének elkészítésében,
- f) gondoskodik a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásával összefüggő pénzügyi, számviteli, gazdálkodási feladatok ellátásáról,

- g) fedezetellenőrzéssel egyidejűleg nyilvántartásba veszi a Nemzetiségi Önkormányzat által vállalt kötelezettségvállalásokat,
- h) jelzést ad a Nemzetiségi Önkormányzat felé az előirányzatok, a kötelezettségvállalások és a tényleges kifizetési igény közötti összhang hiányáról,
- i) teljes körűen végzi a Nemzetiségi Önkormányzat kifizetési bizonylatainak érvényesítését,
- j) végzi a szállítói számlák és utalványok rögzítését,
- k) végzi a vevő számlákkal kapcsolatos kintlévőségek nyilvántartását, kezelését, értékelését,
- l) szükség esetén intézi az elektronikus adóbevallási rendszeren keresztül az adóbevallások (adatszolgáltatások) továbbítását és az ezzel kapcsolatos feladatokat,
- m) ellátja a Nemzetiségi Önkormányzat tárgyi eszközeinek analitikus nyilvántartásával összefüggő teendőket,
- n) a Nemzetiségi Önkormányzatok gazdálkodását illetően elvégzi a kontírozást,
- o) ellátja a Nemzetiségi Önkormányzatok bevételeivel kapcsolatos pénzügyi feladatokat,
- p) végzi a Nemzetiségi Önkormányzat napi bankanyagának feldolgozását (bizonylatokkal történő összeszerelés, kontírozás, ellenőrzés, gépi feldolgozás),
- q) ellátja a Nemzetiségi Önkormányzat főkönyvi könyvelésével kapcsolatos feladatokat, napi banki anyag gépi könyvelését, pénztár, banknaplók kiíratását, főkönyvi kivonat kiíratását,
- r) közreműködik az államháztartás igényeinek megfelelő, a Nemzetiségi Önkormányzat előirányzatairól és azok felhasználásáról információszolgáltatásban, valamint
- s) vezeti a Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat-nyilvántartását.

**3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének előkészítése,
megalkotása, elfogadása, valamint a költségvetési előirányzatok
módosításának és a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási
kötelezettségek teljesítésének rendje**

(Áht. 24. § (1)-(2) bekezdés, 26. § (1) bekezdés; 87. §, 91. §;
az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.)
Korm. rend /továbbiakban: Ávr./ 24. §, 26-29. §)

3.1. A jegyző, vagy az általa megbízott személy a helyi önkormányzat költségvetési koncepció tervezetének a helyi nemzetiségi önkormányzatot érintő adatairól, keretszámairól - a tervezet elkészültét követő három napon belül írásban - tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét.

A nemzetiségi önkormányzat a helyi önkormányzat költségvetési koncepciójáról – a nemzetiségi önkormányzatot érintő részéről - véleményt alkot.

3.2. A Nemzetiségi Önkormányzat - az államháztartásról szóló rendelkezések előírásaira figyelemmel - a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével legkésőbb évente november 15. napjáig elkészíti a következő évre vonatkozó költségvetési koncepció-tervezetét, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke legkésőbb évente november 30-áig (helyi önkormányzati választás évében legkésőbb december 15-éig) nyújt be a képviselő-testület részére,

melynek elfogadásáról az határozattal dönt.

3.3. A Nemzetiségi Önkormányzat az államháztartásról szóló rendelkezések előírásaira figyelemmel, a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével legkésőbb a költségvetési tárgyév január 25. napjáig elkészíti költségvetését, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke legkésőbb a központi költségvetési törvény kihirdetését követő 45. napig nyújt be a képviselő-testület részére.

A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését önállóan, határozat formájában állapítja meg. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának az Áht-ban és az Ávr-ben meghatározott szerkezet szerint kell tartalmaznia az előirányzatokat.

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának kivonatát az elnök, annak elfogadását követő öt munkanapon belül, megküldi a Polgármesteri Hivatalnak.

3.4. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatainak változtatására irányuló előterjesztést a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével készíti elő. Az előirányzatok módosításáról a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozattal dönt. A módosításról hozott határozat egy példányát, valamint az előirányzat-módosítás részletezését (az előirányzat-nyilvántartáson történő átvezetés céljából) a Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke a döntést követő öt napon belül juttatja el a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportjához.

3.5. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának

- a) féléves helyzetéről legkésőbb a tárgyév szeptember 15-éig,
 - b) háromnegyedéves helyzetéről a következő évi költségvetési koncepció elfogadásával egyidejűleg,
- beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének, melyről a Képviselő-testület határozatban dönt.

3.6. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségi Önkormányzat éves zárszámadásáról, legkésőbb a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig zárszámadási határozatot hoz.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése végrehajtásával kapcsolatos és beszámolási kötelezettség előkészítésével összefüggő feladatok teljesítésének rendje (Áht. 36-38. §, Ávr. 52-60. §)

4.1. A Nemzetiségi Önkormányzat önállóan dönt saját költségvetése felhasználásáról.

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatok ellátására az államháztartásról szóló mindenkor hatályos jogszabályokban foglaltak irányadók.

4.2. A Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja látja el a Nemzetiségi Önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartási adatainak törzskönyvi nyilvántartásban szükséges esetleges módosításával, az adószám igénylésével kapcsolatos teendőket, melyhez a Nemzetiségi Önkormányzatok elnökei kötelesek a szükséges, aláírt mellékleteket rendelkezésre bocsátani. A számlanyitás költsége a Nemzetiségi Önkormányzatot terheli.

4.3. A Nemzetiségi Önkormányzat az államháztartási információs rendszerhez a Magyar Államkincstáron keresztül az alábbiak szerint kapcsolódik:

- a) Információs szolgáltatással az elemi költségvetésről. A Nemzetiségi Önkormányzat éves költségvetéséről annak elfogadását követően a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével - külön meghatározott határidőre - szolgáltat adatot az államháztartás információs rendszere számára,
- b) időközi költségvetési jelentéssel. A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetése végrehajtása során lebonyolított pénzforgalmával összefüggésben a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével - külön meghatározott határidőre - tesz eleget az államháztartási információs rendszere felé irányuló adatszolgáltatási kötelezettségének,
- c) időközi mérlegjelentéssel, mérleg-gyorsjelentéssel. A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetése végrehajtásával összefüggésben a mérlegjelentéseket a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével - külön meghatározott határidőre - állítja össze, s biztosítja adatait az államháztartási információs rendszer számára, valamint
- d) féléves és éves elemi beszámoló készítési kötelezettséggel. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének féléves- és éves végrehajtásával, gazdálkodásával összefüggésben a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja közreműködésével - külön meghatározott határidőre - tesz eleget az államháztartási információs rendszere felé irányuló adatszolgáltatási kötelezettségének.

4.4. Felek megállapodnak abban, hogy a vonatkozó pénzügyi előírások betartásával a Nemzetiségi Önkormányzat pénztárforgalmáról időszaki pénztárjelentést vezet, amit havonta lezár.

4.5. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos hatáskörök:

a) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére kötelezettségvállalásra a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

a.a) A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

Az Áht. 2. § (1) bekezdés o) pontjában leírtak alapján kötelezettségvállalásnak minősül: a kiadási előirányzatok és az EU forrásból származó pénzeszközként nyilvántartott idegen pénzeszközök terhére fizetési kötelezettség - így különösen a foglalkoztatásra irányuló jogviszony létesítésére, szerződés megkötésére, költségvetési támogatás biztosítására irányuló - vállalásáról szóló, szabályszerűen megtett jognyilatkozat. A kötelezettségvállalás az Áht. 53. § figyelembevételével 100.000,- Ft összeg feletti esetben csak írásban, és az

arra jogosult személy pénzügyi ellenjegyzése után történhet.

ab) A kötelezettségvállalások teljes körű nyilvántartásba vételéről gondoskodni kell, melynek tartalmaznia kell legalább:

- a kötelezettségvállaló nevét,
- a kötelezettségvállalás tárgyát,
- a kötelezettségvállalás összegét,
- a kötelezettségvállalás évek és előirányzatok szerinti megoszlását,
- a kifizetési határidőket és azok jogosultjait, továbbá
- a teljesítési adatokat.

ac) A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke köteles a kötelezettségvállalást követő munkanapon a kötelezettségvállalás dokumentumait a Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja részére átadni. A nyilvántartást Közgazdasági Iroda Költségvetési Csoportja vezeti, a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által átadott dokumentumok alapján. A kötelezettségvállalás nyilvántartó – nyilvántartás adatai alapján – haladéktalanul köteles jelezni a Közigazgatási Iroda Irodavezetője és a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke felé, ha valamelyik kiemelt előirányzat a kötelezettségvállalások következtében teljes egészében lekötésre került.

b) a Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történő kötelezettségvállalás esetén annak pénzügyi ellenjegyzésére a Közgazdasági Iroda vezetője, távollétében Közgazdasági Iroda vezető-helyettese írásban jogosult. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére feljogosított személynek a felsőoktatásban szerzett pénzügyi-számviteli végzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képezéssel kell rendelkeznie.

ba) A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a dátum és az ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, valamint az arra jogosult személy aláírásával kell elvégezni.

bb) A pénzügyi ellenjegyzőnek az ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll; a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

bc) Amennyiben a kötelezettségvállalás nem felel meg a fentiekben leírtaknak, az ellenjegyzésre jogosultnak erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót. Ha a kötelezettséget vállaló a tájékoztatás ellenére írásban utasítást ad az ellenjegyzésre, az ellenjegyző köteles az utasításnak eleget tenni és az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglaltak szerint eljárni.

c) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történt kötelezettségvállalások teljesítés igazolására a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által írásban meghatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult, A teljesítés igazolása a kiadás utalványozása előtt történik. A teljesítés igazolás során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni, igazolni kell a kiadások

teljesítésének jogosságát, a kiadásokösszecszerűségét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás estében annak teljesítését.

A teljesítésigazolás a számlán „A mellékelt szerződés/megrendelés/megállapodás alapján kiállított számúösszegű bizonylaton megjelölt elvégzett munka, szolgáltatás jogosságának,összecszerűségének, szakmai teljesítését igazolom” szöveg rávezetésével, a teljesítés igazolásának dátumával, és a teljesítésigazolásra jogosult személy aláírásával történik.

d) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történt kötelezettségvállalások érvényesítésére a jegyző által írásban kijelölt, a Közgazdasági Iroda állományába tartozó köztisztviselő írásban jogosult. A teljesítés igazolás alapján az érvényesítőnek ellenőrizni kell azösszecszerűségét, a fedezet meglétét és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht; az Ávr. és a vonatkozó belső szabályzatok előírásait betartották-e.

Amennyiben az érvényesítő az érvényesítés során a jogszabályok, illetve a belső szabályzatok megsértését tapasztalja, köteles azt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés nem tagható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. A további eljárási szabályokra az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.

Az érvényesítésnek – az „érvényesítve” megjelölésen kívül – tartalmaznia kell a megállapított összeget, az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását.

e) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére történt kötelezettségvállalások utalványozására a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben az utalványrendeletre rávezetett írásbeli rendelkezéssel lehet. Az utalványozásra egyebekben az Ávr. 59. §-át kell alkalmazni.

4.6. Települési Önkormányzati támogatás felhasználása

4.6.1. A Települési Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzatnak támogatást nyújt az éves költségvetési rendeletében meghatározott összegben. A támogatás Nemzetiségi Önkormányzat számlájára történő átutalására negyedévente egyenlő részletekben kerül sor.

Az első részlet kifizetésére a Települési Önkormányzat költségvetésének kihirdetését követő 20 napon belül, majd tárgyév április 10., június 10., október 10. napjáig kerül sor.

4.6.2. A Nemzetiségi Önkormányzat a Települési Önkormányzattól kapott támogatást csak az alábbiakban felsorolt feladatok megvalósítására használhatja fel:

- kulturális és sportrendezvény lebonyolítása,
- vetélkedők, versenyek lebonyolítása,
- pályázati önrész biztosítása
- oktatási feladatok elvégzése,
- sajtótermékek beszerzése,
- nemzetközi és hazai kapcsolatok ápolása.

4.6.3. A Települési Önkormányzattól kapott támogatás legfeljebb 30%-a fordítható személyi jellegű kifizetésekre, költségtérítésekre.

4.7. A Nemzetiségi Önkormányzati választások évében a Nemzetiségi Önkormányzat rendelkezésére álló Települési Önkormányzati forrásból biztosított előirányzatok felhasználására, az előirányzatok terhére kötelezettségek vállalására naptári éven belül a Nemzetiségi Önkormányzati választások időpontjához igazítottan, időarányos ütemezés szerint kerülhet sor.

4.8. Az Áht-ban és az Ávr-ben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi önkormányzat tekintetében a helyi Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének elnöke a felelős.

4.9. A Nemzetiségi Önkormányzat kijelenti, hogy a jelen Megállapodásban foglalt feladatok jogszerű ellátása érdekében a Nemzetiségi Önkormányzat a Polgármesteri Hivatalra, valamint a Települési Önkormányzatra és a Polgármesteri Hivatalra együttesen irányadó, a gazdálkodással összefüggő szabályokat, szabályzatokat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

5. Egyéb rendelkezések:

5.1. A Felek a jelen Megállapodást határozatlan időtartamra kötik. A jelen Megállapodás hatálybalépésének napja, az a nap, amikor annak elfogadásáról az utolsóként jóváhagyó Önkormányzat Képviselő-testülete határozatát meghozza.

5.2. A Felek kijelentik, hogy a 2013. évi költségvetés tervezése során a jelen Megállapodás szerint kötelesek eljárni és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.

5.3. A Felek a jelen Megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felülvizsgálják és szükség esetén döntenek módosításáról.

5.4. A jelen Megállapodás minden külön értesítés nélkül megszűnik, abban az esetben, ha a Nemzetiségi Önkormányzat a Nemz. tv. 74. § (1) bekezdése alapján megszűnik.

5.5. Felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg a köztük 2011. december 28. napján létrejött, Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testületének 309/2011. (XI.25.) Kt. számú és az Orosháza Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata 44/2011. (12.15.) C.K.Ö. számú határozatokkal elfogadott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Nemz. tv., az Áht., az Ávr. valamint az Önkormányzatok Szervezeti és Működési Szabályzatában foglaltak irányadóak.

A Megállapodás hatálya alatt felmerülő bármely vitás kérdés rendezésre a Felek elsődlegesen tárgyalásos formát jelölik meg.

A Felek a jelen Megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Orosháza, 2012. május

Orosháza, 2012. május

.....
Települési Önkormányzat

.....
Nemzetiségi Önkormányzat

Záradék:

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Orosháza Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatával kötendő együttműködési megállapodást/2012. (.....) Kt. számú határozatával elfogadta.

Orosháza Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Orosháza Város Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást határozatával elfogadta.